

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 25 (1963)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

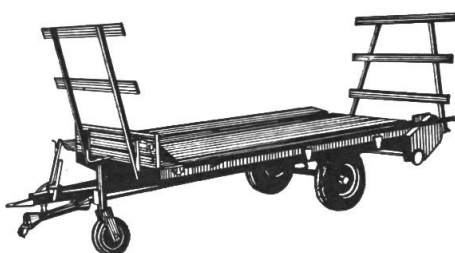
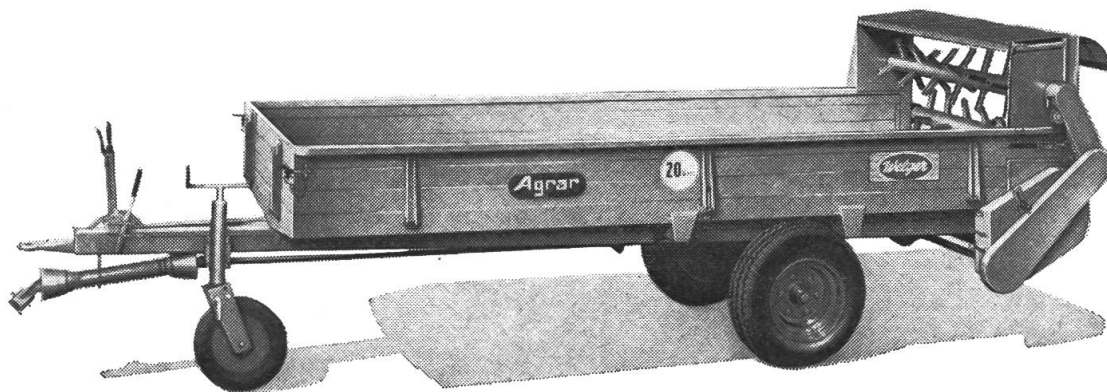
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# das ganze Jahr im Einsatz!



Generalvertretung  
für die Schweiz

Mistzetter und Mehrzweckwagen, zwei vollwertige Maschinen in einer — das ist der WELGER LS-60. Gleichmässig feine Ausstreuerung, Streudichte vom Traktorsitz aus leicht verstellbar. Fassungsvermögen bis 4,5 m<sup>3</sup>, Tragfähigkeit 3t, Ladefläche 4 x 1,7 m. Mit wenigen Handgriffen ist das Streuaggregat abgenommen und der Mistzetter in einen robusten Mehrzweckwagen umgebaut. Das wäre eine Maschine für Ihren Betrieb. Dürfen wir Ihnen den ausführlichen Prospekt zustellen?

**Agrar**

Fabrik landw. Maschinen AG., Wil SG

Senden Sie mir unverbindlich den Prospekt für die Mistzettmaschine Welger:

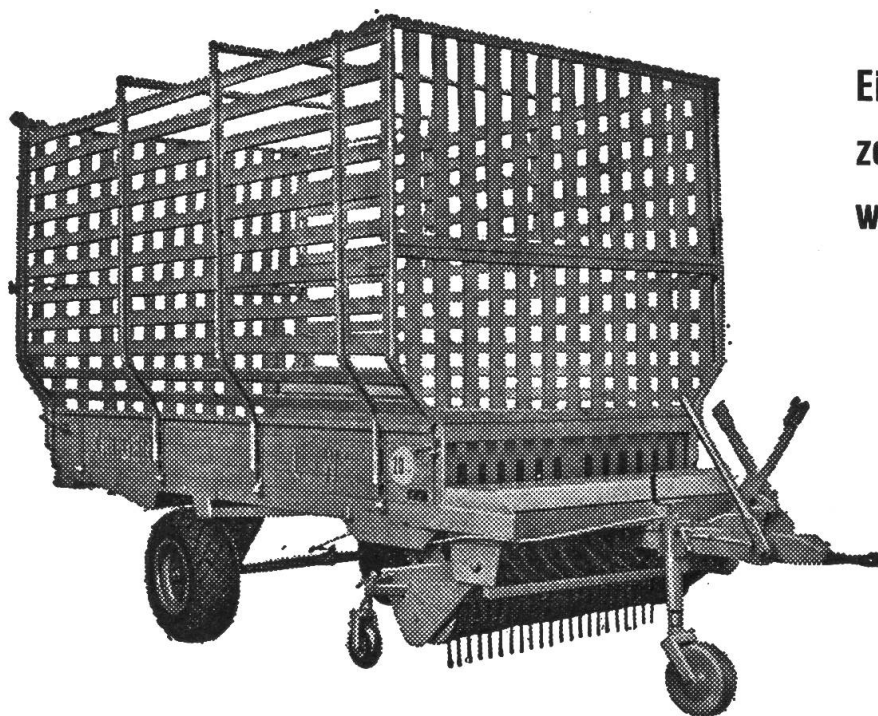
Name: .....

Adresse: .....

.....

# Krüger-Ladewagen

der grosse Helfer in der Landwirtschaft



Einmannsystem  
zeitsparend  
wirtschaftlich



Der Bauer spart sich viele Plagen  
mit dem Krüger-Ladewagen

Beste Referenzen stehen zur Verfügung

Generalvertretung für die Schweiz + Liechtenstein

**Gebr. Albrecht, Stadel bei Niederglatt**

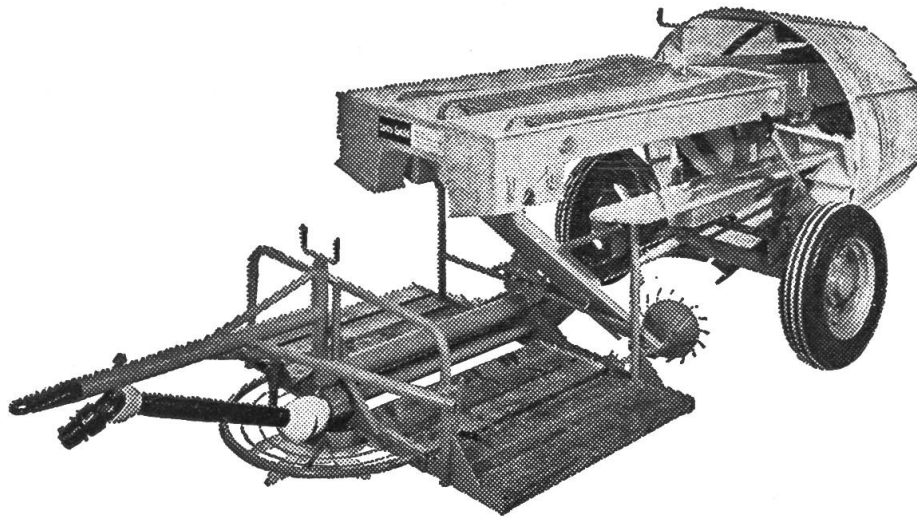
Fahrzeugbau-Landmaschinen

Telefon (051) 94 21 39

Wir stellen aus an der OLMA  
Halle 5a, Stand 578

# KUNZ-Maschinen

bringen Fortschritt und Zufriedenheit



Besuchen Sie uns an unserem Stand, wir beraten  
Sie gerne in allen Fragen über SAMRO u. Sortierer.

**Kunz & Co., Burgdorf**      **Maschinenfabrik**

Telefon (034) 2 55 55

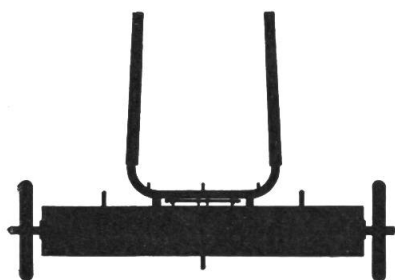
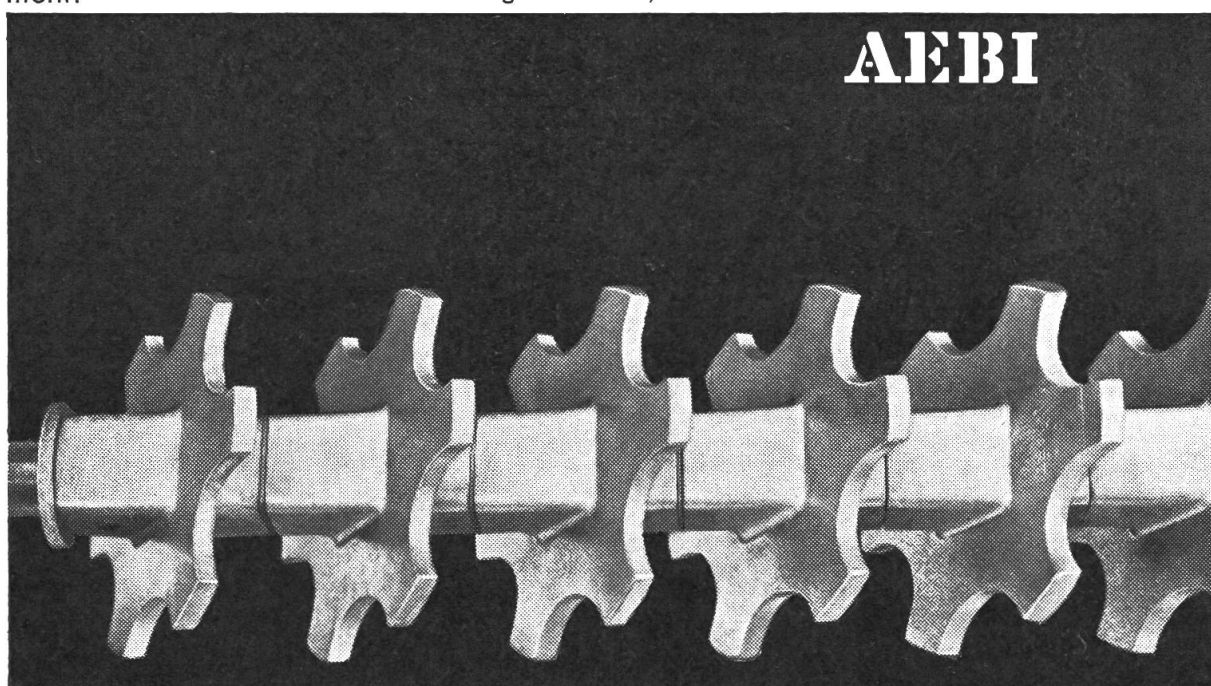
**Ostschweiz:** Hans Meier, mechanische Werkstätte,  
Marthalen ZH, Telefon (052) 4 34 60

# Neues am Aebi- Düngerstreuer

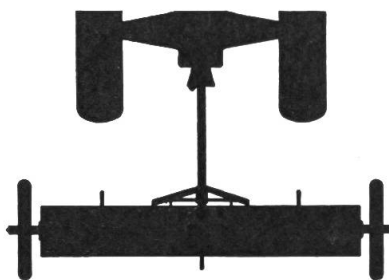
Die Taumelscheiben auf der Streuwelle — die Teile also, die mit dem Dünger am intensivsten in Berührung kommen — sind jetzt aus Leichtmetall und rosten nicht mehr.

5736 Bauern haben in den letzten paar Jahren den AEBI Düngerstreuer gekauft, weil er ausserordentlich handlich ist, alle Düngersorten exakt und gleichmässig ausstreut, weil die

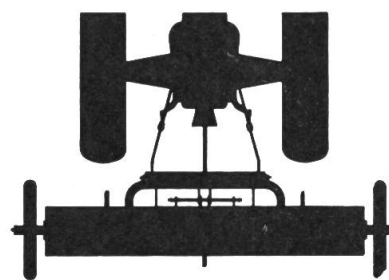
Streuemenge sich leicht regulieren lässt und weil er sich sowohl für Pferdezug (Landen) als auch für Traktorzug (Traktordeichsel oder Dreipunktanschluss) eignet



mit Landen



mit Traktordeichsel



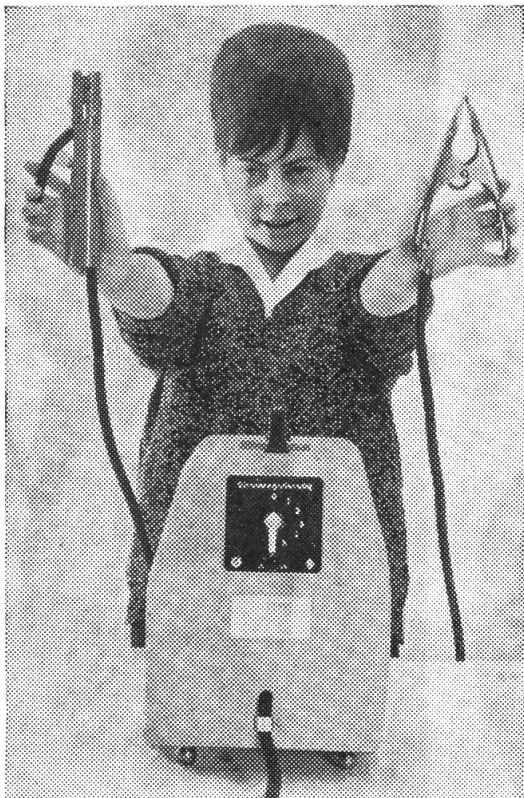
mit Dreipunktanschluss

Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp frankiert einsenden an Aebi & Co AG Maschinenfabrik, Burgdorf. 034/233 01

Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt, Preise und IMA-Prüfbericht über den Düngerstreuer AEBI DS 58. Adresse:

## Neu! Elektro-Schweisssboy

30–160 Ampere Schweizer Fabrikat



In jeder Netzspannung lieferbar  
(220/380 Volt normal)

**Preis Fr. 450.— plus Zubehör**

**Wichtig!** Bei diesem soliden und handlichen Schweisssboy für Werkstatt, Montage und Landwirtschaft können Sie Elektroden bis 2,5 mm im Dauerbetrieb einsetzen. Sie können aber auch Elektroden mit Ø 3,25 und 4,00 mm einwandfrei verschweissen.

### Garantie 1 Jahr

Verlangen Sie Prospekte oder Vertreterbesuch. Wenn Sie sich im Schweißen nicht auskennen, werden wir Sie fachtechnisch beraten und mit der Handhabung der Anlage vertraut machen.



**Willi Neuenschwander  
Schlieren  
Eisenwaren – Werkzeuge**  
Telefon (051) 98 74 64

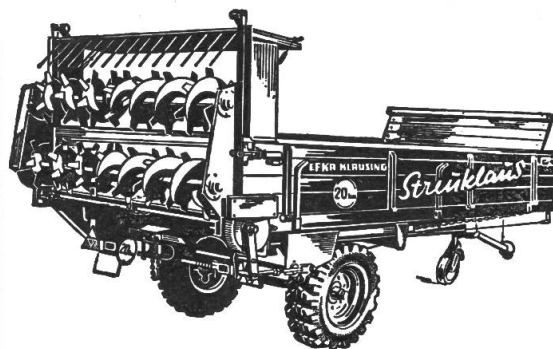
oder in einschlägigen Eisenwarenhandlungen.

## Miststreuer OSBY

mit Kratzboden und **automatisch mitlaufender** Stirnwand

einachsrig mit Stützrad (extra tief gebaut) oder zweiachsrig

Mit wenigen Handgriffen verwandeln Sie den OSBY-Miststreuer in einen leichtgängigen Mehrzweckanhänger für den Traktor. Den OSBY-Miststreuer können Sie darum während des ganzen Jahres einsetzen.



Beratung und Vorführung durch

### OSBY-Niederdruckkessel

**Affoltern a. A. im Loo**

Telefon (051) 99 52 22

Ich wünsche Beratung/Vorführung betreffend OSBY-Miststreuer.

Name: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

(Bitte ausschneiden und mit 5 Rp. frankiert einsenden.)

**Besuchen Sie uns an der OLMA  
Halle 5a, Stand 564.**